



Salomon, par Michèle Gounot

Qohélet – l'Ecclésiaste

Un temps pour chaque chose

Le chapitre trois présente un texte célèbre: il y a un temps pour chaque chose.

La vie balance entre deux pôles, de même le discours de l'Ecclésiaste balance entre une idée et son contraire.

קהלת פרק ג'

- (א) לכל זמן ועת לכל חפץ תחת השמים:
- (ב) עת ללדת ועת למות עת לטעת ועת לעקור נטוע:
רש"י עת ללדת - לתשעה חדשים
- (ג) עת להרוג ועת לרפוא עת לפרוץ ועת לבנות:
- (ד) עת לבכות ועת לשחוק עת ספוד ועת רקוד:
- (ה) עת להשליך אבנים ועת כנוס אבנים עת לחבוק ועת לרחק מחבק:
- (ו) עת לבקש ועת לאבד עת לשמור ועת להשליך:
- (ז) עת לקרוע ועת לתפור עת לחשות ועת לדבר:
- (ח) עת לאהב ועת לשנא עת מלחמה ועת שלום:

L'Ecclésiaste chapitre 3

- 1- Il y a un temps pour tout, et chaque chose a son heure sous le ciel.
- 2- Il est un temps pour naître et un temps pour mourir, un temps pour planter et un temps pour déraciner ce qui était planté;
Rachi – un temps pour naître : à neuf mois
- 3- un temps pour tuer et un temps pour guérir, un temps pour démolir et un temps pour bâtir;
- 4- un temps pour pleurer et un temps pour rire, un temps pour se lamenter et un temps pour danser;
- 5- un temps pour jeter des pierres et un temps pour ramasser des pierres, un temps pour embrasser et un temps pour repousser les caresses;
- 6- un temps pour chercher [ce qui est perdu] et un temps pour perdre, un temps pour conserver et un temps pour dissiper;
- 7- un temps pour déchirer et un temps pour coudre, un temps pour se taire et un temps pour parler;
- 8- un temps pour aimer et un temps pour haïr, un temps pour la guerre et un temps pour la paix

Source : [Hagiographes Ecclésiaste ch. 3, v. 1, \(\)](#)